



**Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации**
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
**«Калужский государственный университет
им. К.Э. Циолковского»**

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ,
ПРОВОДИМЫХ УНИВЕРСИТЕТОМ САМОСТОЯТЕЛЬНО
при поступлении по программам магистратуры**

45.04.02 «Лингвистика»

Магистерская программа

«Язык, перевод и речевое воздействие»

ТРЕБОВАНИЯ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ЭКЗАМЕНУ В МАГИСТРАТУРУ ПО МАГИСТЕРСКОЙ ПРОГРАММЕ «ЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ И ПЕРЕВОД»

Целью вступительного экзамена в магистратуру является: проверка уровня теоретической подготовки по лингвистике и практической подготовки по английскому языку и переводу, уровня знаний и умений, поступающего.

Теоретическая и практическая подготовка проверяется путем выполнения на экзамене соответствующих заданий в виде теста.

Характеристика вступительного экзамена:

В соответствии с характером предстоящей языковой, переводческой и научно-исследовательской деятельности поступающего в магистратуру проверка на вступительном экзамене подлежит уровень теоретической подготовки по лингвистике, его языковой подготовки (знания и умения), а также навыки перевода с английского языка на русский.

ЛИНГВИСТИКА

Язык как объект языкознания.

Описание языка в функциональном и формальном аспекте.

Коммуникативные процессы и язык.

Язык как система знаков.

Язык и речь.

Язык и общество.

Язык и индивид.

Происхождение языка.

Языки в их отношении друг к другу Принципы сравнительно-исторического языкознания Генеалогическая классификация языков Индоевропеистика и её объекты Языки народов России Принципы ареального языкознания Принципы типологического языкознания Лингвистическая универсология Контрастивное языкознание

Язык и межкультурная коммуникация

Типология и классификация культур.

Картина мира.

Языковая личность.

Проблемы межкультурной коммуникации.

Теория межкультурной коммуникации.

Основы общей фонетики и фонологии Дисциплины, изучающие звуковую сторону языка Транскрипция и транслитерация Фонемный анализ Акустические и физиологические характеристики речи Принципы классификации гласных Принципы классификации согласных Слог Фонологические характеристики морфемы и слова Интонация фразы и синтагмы Исторические изменения в фонологической системе языка

Основы общей морфологии Основные единицы морфологического анализа Принципы морфемного анализа Грамматические значения слов и морфологические категории Формообразовательная и словообразовательная структура слов Принципы грамматической классификации слов Исторические изменения в морфологической системе языка

Основы общей лексикологии Процессы номинации и лексические единицы языка Принципы лексемного анализа Полисемия слова и омонимия слов Системные связи между единицами лексикона Классификация лексических единиц Исторические изменения в лексической системе языка

Основы общего синтаксиса Предложение как основная единица синтаксического анализа Средства выражения синтаксических связей и функций

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Лексический материал.

Активное владение приблизительно 2500 - 3000 лексическими единицами (активный словарь поступающих) из разных сфер жизнедеятельности человека и англо-американской литературы (детской и фольклора). Фразеологические единицы и паремии.

Словообразование.

Моделирование имен существительных, имен прилагательных, имен числительных, наречий, глаголов с помощью аффиксации, конверсии, словосложение.

Грамматика.

Синтаксис. Словосочетание и принципы его теоретического описания в различных подходах. Соотношение синтаксических и семантических структур в словосочетании. Предложение и его признаки. Структура предложения. Семантика предложения.

Морфология.

Теория частей речи. Имя существительное и его категории; артикль. Имя числительное. Количественные и порядковые числительные. Местоимение и его разряды.

Глагол. Система глагольных времен. Залог и его виды. Неличные формы глаголов. Сослагательное наклонение.

Наречие. Наречие времени (неопределенного времени) места, образа действия, меры и степени. Степени сравнения наречий.

Предлог. Предлоги места, направления, времени (и их отсутствие). Специфика значения предлогов for, during, from, since, in, on, at, to, into, out of, about, of, with, by и т.д. в словосочетаниях

Степени сравнения прилагательных.

Союзы. Частицы. Артикль.

Содержание и форма вступительного экзамена в магистратуру

Экзамен включает три задания:

– Тест по языкознанию (20 тестовых заданий на выбор одного правильного варианта, каждый правильный ответ оценивается в 2 балла)

– Задание по аудированию (10 тестовых заданий на выбор одного правильного варианта, каждый правильный ответ оценивается в 2 балла).

– Задание по лексике и грамматике на выбор (20 тестовых заданий на выбор одного правильного варианта, каждый правильный ответ оценивается в 2 балла)

Максимальное количество баллов за тест - 100.

Образец экзаменационного теста

Задание 1 Тест по языкознанию

(Здесь приведена лишь часть заданий – в качестве образца)

ВЫБЕРИТЕ 1 ТРЕБУЕМЫЙ ВАРИАНТ ИЗ 4 ПРЕДЛОЖЕННЫХ.

1. *Что из перечисленного справедливо в отношении знака?*

А. Языковые знаки не бывают мотивированными.

Б. В ряду дифференциальных признаков знака некоторые бывают несущественными.

В. Экспонент знака не обязательно должен быть чувственно воспринимаемым.

Г. Фонема не относится к языковым знакам, а фон – относится.

2. *Что из перечисленного справедливо в отношении языковых/речевых единиц?*

А. Синтагматические отношения иерархичны, а парадигматические – линейны.

Б. План выражения морфемы – это одна или несколько фонем.

В. План содержания фонемы – это звук.

Г. Морф принадлежит языку, а алломорф – речи.

3. *Что из перечисленного справедливо в отношении языковых/речевых единиц?*

А. Фон – это кратчайшая языковая единица, а фонема есть совокупность фонов.

Б. Фонемная дистрибуция – это совокупность позиций и окружений, в которых она (а) встречается, (б) не встречается.

В. Фонема /ы/ возможна только после твердых согласных

Г. Непересекающаяся дистрибуция – это дополнительная дистрибуция.

Задание 2 Listening

(Здесь приведена лишь часть заданий – в качестве образца)

You will hear a dialogue. For tasks 1-10, choose the right variant (A, B, C or D)

1.

(A) Vietnam is a developed country.

(B) Vietnam is a democratic country.

(C) Vietnam is a developing country.

(D) Vietnam is a manufacturing country.

2.

(A) In Vietnam they have few big cities.

(B) Can Tho City is the biggest city in Vietnam.

(C) Ho Chi Minh City is the biggest city in Vietnam.

(D) Win is from Hanoi.

3.

- (A) In Vietnam they have people flocking from the countryside to the city every year.
- (B) In Vietnam they have people flocking from the countryside to the city every month.
- (C) In Vietnam the population is not growing
- (D) In Vietnam the traffic keeps growing.

Задание 3 Lexical and grammar tasks

(Здесь приведена лишь часть заданий – в качестве образца)

Choose the best answer (A, B, C or D)

1. He's looking forward ... that film.

- A. to see
- B. seeing
- C. see
- D. to seeing

2. The law states that heavy goods delivery vehicles may not carry _____ of more than fifteen tons.

- A. masses
- B. sizes
- C. measures
- D. loads

3. Sam felt _____ of himself when he discovered he had passed his driving test.

- A. ashamed
- B. proud
- C. disappointed
- D. afraid

1. Андреева, Е. Д. Basic literary translation: учебное пособие / Е. Д. Андреева. — 2-е изд. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 210 с.
2. Гришаева Л. И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб, пособие / Л. И. Гришаева, Л. В. Цурикова. - 3-е изд., исправ. - М.: ИЦ «Академия», 2006. - 300 с
3. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. - Учебник для филол. и лингв, фак. высш. учеб. заведений / Юрий Сергеевич Маслов. — 4-е изд., стер. — СПб: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005. — 304 с.
4. Downing A. English grammar. A university course. Third edition. – 2015. – 530p.